CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA

Bruxelles, 11 maggio 2009 (18.05)
(OR. en)

8900/09

Fascicolo interistituzionale: 2008/0239 (COD)

CODEC 583
TRANS 162
MAR 74
CADREFIN 24
ENV 316

NOTA

del:	Segretariato generale
al:	Comitato dei Rappresentanti permanenti/Consiglio
Oggetto :	Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica del regolamento (CE) n. 1692/2006 che istituisce il secondo programma "Marco Polo" relativo alla concessione di contributi finanziari comunitari per migliorare le prestazioni ambientali del sistema di trasporto merci ("Marco Polo II") - Risultati della prima lettura del Parlamento europeo (Strasburgo, 21-24 aprile 2009)

I. INTRODUZIONE

Conformemente alle disposizioni dell'articolo 251, paragrafo 2 del trattato CE e alla dichiarazione comune sulle modalità pratiche della procedura di codecisione[1], hanno avuto luogo vari contatti informali tra il Consiglio, il Parlamento europeo e la Commissione, al fine di raggiungere un accordo in prima lettura sul fascicolo in questione, evitando in tal modo di dover ricorrere ad una seconda lettura e alla procedura di conciliazione.

[1] GU C 145 del 30.6.2007, pag. 5.

In tale contesto il relatore Ulrich STOCKMANN (PSE-DE) ha presentato, a nome della Commissione per i trasporti e il turismo, una relazione contenente 28 emendamenti di compromesso (emendamenti 1-28) alla proposta di regolamento. Detti emendamenti erano stati concordati durante i contatti informali di cui sopra.

II. VOTAZIONE

Nella votazione che ha avuto luogo il 22 aprile 2009, la plenaria ha adottato 27 emendamenti di compromesso (emendamenti 1-23 e 25-28) alla proposta di regolamento. Non sono stati adottati altri emendamenti. Gli emendamenti adottati corrispondono in gran parte[1] a quanto convenuto fra le tre istituzioni e dovrebbero quindi essere accettabili per il Consiglio. Di conseguenza, previo esame del testo da parte dei giuristi-linguisti[2], il Consiglio dovrebbe essere in grado di adottare l'atto legislativo.

Il testo degli emendamenti adottati e la risoluzione legislativa del Parlamento europeo figurano nell'allegato della presente nota. Gli emendamenti sono presentati sotto forma di testo consolidato in cui le parti aggiunte sono evidenziate in ***neretto e corsivo***, le soppressioni sono indicate dal simbolo "▌" e le modifiche di tipo linguistico o formale dal simbolo "‖" .

_____

[1] I valori che figurano nell'allegato I, punto 4.C (Trasferimento modale) dovrebbero leggersi come segue: ***60*** milioni di tonnellate/km e ***13*** milioni di tonnellate/km anziché 80 e 17. Tale importante differenza dovrebbe essere corretta in sede di messa a punto da parte dei giuristi-linguisti.

[2] Le delegazioni che avessero osservazioni di carattere giuridico-linguistico possono comunicarle alla segreteria della direzione "Qualità della legislazione" del Consiglio (secretariat.jl-codecision@consilium.europa.eu) entro il 25.5.2009, per meglio preparare la riunione dei giuristi-linguisti con gli esperti nazionali.